



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 April 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункты 97(d) и 101(b) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: торговля и развитие

**Оперативная деятельность в целях развития: экономическое и
техническое сотрудничество между развивающимися странами**

Письмо Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 3 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Сеульское соглашение, принятое на Форуме по вопросам сотрудничества в области науки и техники Юг-Юг, организованном правительством Республики Корея и Программой развития Организации Объединенных Наций в Сеуле 14–17 февраля 2000 года (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 97(d) и 101(b) повестки дня.

(Подпись) Сун Чжун Чон
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Постоянного представителя Республики Корея от 3 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря

Форум по вопросам сотрудничества в области науки и техники Юг-Юг

14–17 февраля 2000 года

Сеул, Республика Корея

Сеульское соглашение

Мы, участники настоящего Форума по вопросам сотрудничества в области науки и техники Юг-Юг (ФОСАТ), проведенного в Сеуле, Республика Корея, 14–17 февраля 2000 года, признавая огромные задачи в области развития, стоящие перед странами Юга, будучи убеждены в широких возможностях, которые предоставляет наука и техника для решения этих задач посредством сотрудничества Юг-Юг, и будучи привержены всеобъемлющей программе эффективной и неуклонной реализации целей настоящего Соглашения,

считаем необходимым

- Содействовать развитию науки и техники и уделять им приоритетное внимание в качестве средства удовлетворения основных человеческих потребностей, в том числе средства смягчения проблемы нищеты и развития человека.
- Создавать и поддерживать необходимый индивидуальный и коллективный потенциал в области развития стран Юга, в полной мере используя достижения науки и техники.
- Сосредоточить внимание на существующих и новых видах сотрудничества, особенно в таких областях, как биотехнология, информационная технология и технология связи и возобновляемые источники энергии.
- Создавать или укреплять жизнеспособные механизмы с целью расширения сотрудничества в области науки и техники Юг-Юг.

рекомендуем следующие меры:

1. Создать сеть Юг-Юг, объединяющую научно-исследовательские учреждения и другие центры передового опыта в целях расширения наших коллективных усилий в области получения и использования знаний.
2. Создать эффективные механизмы содействия техническому сотрудничеству между фирмами в каждой из наших стран в целях обеспечения большей международной конкурентоспособности, включая создание информационных систем, направленных на выявление общих

проектов и потребностей, в рамках которых особую ценность имели бы коллективные действия, способствующие снижению издержек для всех участников.

3. Повысить использование людских ресурсов путем объединения усилий в области образовательных и соответствующих учебных программ в рамках как можно более широкого сотрудничества между странами Юга.
4. Обмениваться опытом в отношении вклада науки и техники в смягчение нищеты в наших странах и расширения возможностей их использования.
5. Создавать стратегические программы НИОКР стран Юга, посвященные разработке вакцин, лекарств и методов диагностики в целях предотвращения и лечения основных инфекционных заболеваний в странах Юга, таких, как малярия, туберкулез и ВИЧ.
6. Разрабатывать и поддерживать механизмы, позволяющие странам Юга объединять свои технические, институциональные и финансовые ресурсы с целью осуществления и стимулирования сотрудничества Юг-Юг в области науки и техники в целях развития.

Мы благодарим правительство Республики Корея, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ее Специальную группу по техническому сотрудничеству между развивающимися странами за финансирование и организацию этого важного форума.
